

Formulaire neurologique abrégé pour les nouveau-nés à terme et les prématurés à l'âge corrigé
Short screening version of the Hammersmith Neonatal Neurological Examination (from Romeo D et al
 2012, translated by Marwa Jammoul 2023, marwajammoul2700@gmail.com)

	Signes d'alerte			Signes d'alerte	
Posture	Bras et jambes étendus ou très légèrement fléchis 	Jambes légèrement fléchies pour les bébés de 25-27 semaines seulement 	Jambe bien fléchie mais pas en adduction 	Jambe bien fléchie et adductée près de l'abdomen 	Posture anormale : a) opistotonus b) bras fléchi, jambe tendue
Traction des bras	Les bras restent tendus; aucune résistance 	Les bras fléchissent légèrement ou légère résistance ressentie 	Les bras fléchissent bien jusqu'à ce que les épaules se soulèvent, puis se tendent 	Les bras fléchissent à environ 100° et se maintiennent tandis que les épaules se soulèvent 	Flexion des bras <100° ; maintenue lorsque le tronc se soulève
Traction des jambes	Jambes tendues - pas de résistance 	Genoux légèrement fléchis ou légère résistance ressentie 	Les genoux fléchissent bien jusqu'à ce que le bassin se soulève 	Les genoux fléchissent et restent fléchis lorsque le bassin se soulève 	La flexion des genoux persiste quand le dos + le bassin remonte
Contrôle de la tête (1)	Pas de tentative de lever la tête 	Le nourrisson essaie: l'effort est mieux ressenti que visible 	Lève la tête mais la laisse tomber en avant ou en arrière 	Lève la tête: elle reste verticale; elle peut osciller 	
Contrôle de la tête (2)	Pas de tentative de lever la tête 	Le nourrisson essaie: effort mieux ressenti que visible. Seulement pour les bébés de 25-29 semaines 	Lève la tête mais la laisse tomber en avant ou en arrière 	Lève la tête: elle reste verticale; elle peut osciller 	La tête reste droite ou le cou tendu; ne peut pas être fléchi passivement
Retard de tenue de tête	La tête tombe et reste en arrière 	Essaie de soulever la tête mais elle retombe en arrière 	Peut soulever légèrement la tête 	Soulève la tête dans l'axe du corps 	Tête en avant de la ligne du corps
Suspension ventrale	Dos courbé, tête et membres pendants 	Dos courbé, tête ↓, membres légèrement fléchis 	Dos légèrement courbé, membres fléchis 	Dos droit, tête dans l'alignement du dos, membres fléchis 	Dos droit, tête au-dessus de la ligne du corps
Mouvements spontanés (qualité)	Uniquement des étirements	Étirements, mouvements brusques et aléatoires Quelques mouvements fluides	Mouvements fluides mais monotones	Alternance fluide de mouvements des bras et des jambes; bonne variabilité	<ul style="list-style-type: none"> • "Cramped synchronised" • Mouvements de bouche • Mouvements saccadés ou autres mouvements anormaux
Trémulations		Pas de trémulations ou trémulations seulement en pleurant	Trémulations seulement après Moro ou occasionnellement en état de veille	Trémulations fréquents lorsque éveillé	Trémulations continus
Réponse au Moro	Pas de réponse ou ouverture des mains uniquement	Abduction complète des épaules et extension des bras; pas d'adduction 	Abduction complète mais adduction partielle ou retardée 	Abduction partielle au niveau des épaules et extension des bras suivie d'une adduction fluide 	<ul style="list-style-type: none"> • Pas d'abduction ni d'adduction • Uniquement extension vers l'avant des bras à partir des épaules • Franche adduction seulement
Orientati on visuelle	Les yeux ne suivent pas/suivent brièvement sur le côté mais perdent le stimulus	Les yeux suivent horizontalement et verticalement; ne tourne pas la tête	Les yeux suivent horizontalement et verticalement; tourne la tête	Poursuite visuelle en cercle	
Ano rmal	Paralyse faciale O N	Mouvements anormaux des yeux O N	Signe du coucher de soleil O N	Poing(s) fermé(s) O N	Clonus O N

La colonne grise centrale rapporte le spectre des résultats neurologiques dans la fourchette de référence (90%); les colonnes latérales comprennent tous les signes d'alerte à prendre en compte. La dernière ligne "signes anormaux" doit être entourée de oui (O) ou de non (N) pour chaque signe. (Romeo DM et al J Pediatrics 2012;161:1166-68)